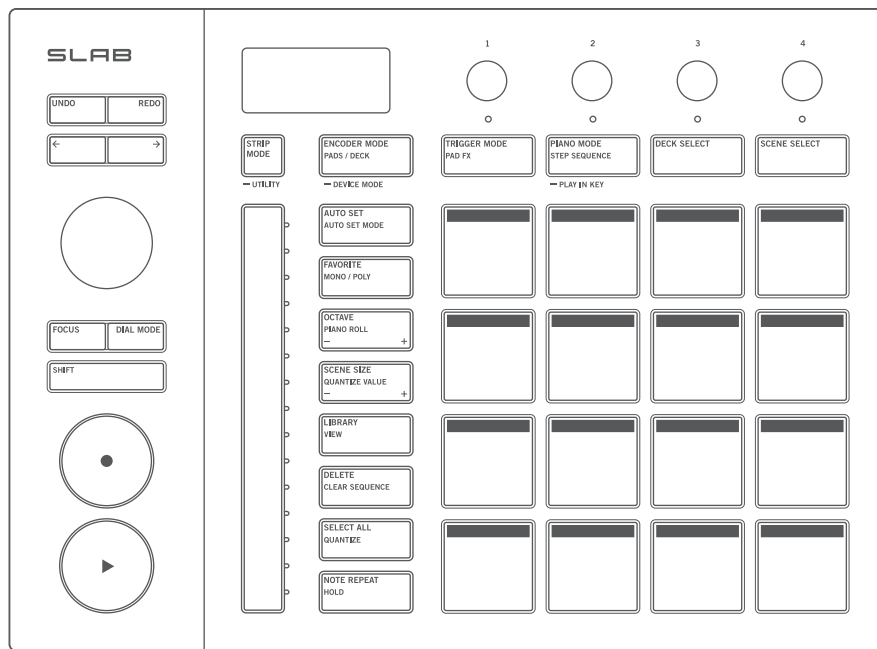


Mode d'emploi



Contrôleur de production musicale

SLAB

alphatheta.com/support/France/

serato.com

Pour consulter la FAQ et d'autres informations d'assistance concernant ce produit, visitez les sites Web ci-dessus.

Sommaire

Avant de commencer	4
Comment lire ce manuel	4
Contenu du carton d'emballage	4
Logiciel	5
Noms des éléments	8
Panneau supérieur	8
Section Transport	9
Écran OLED	11
Section Encodeur	13
Section de mode Pad	16
Section Performance Pad	17
Section Bande tactile	19
Section Contrôle de l'application	20
Panneau arrière	22
Raccordements (de base)	23
Connexion USB	23
Utilisation de Serato Studio	24
Installation de Serato Studio	24
Utilisation de Serato Studio	26
Utilisation de Serato Sample	27
Installation de Serato Sample	27
Utilisation de Serato Sample	29
Utilisation de Serato DJ Pro	30
Installation de Serato DJ Pro	30
Utilisation de Serato DJ Pro	33
Utilisation d'un autre logiciel	34

Réglages	35
Modification des réglages	35
Réglages Utility	36
Spécifications	38
Informations supplémentaires	39
En cas de panne	39
Marques commerciales et marques déposées	41
Licences de logiciels	42
Précautions concernant les droits d'auteur	44

Avant de commencer

Comment lire ce manuel

- Merci d'avoir choisi ce produit AlphaTheta.
Veillez à lire ce manuel, ainsi que le Guide de démarrage rapide et les Précautions à l'utilisation également fournis avec ce produit. Ces documents contiennent des informations importantes que vous devez comprendre avant d'utiliser cet appareil.
- Dans ce manuel, les noms des touches, des boutons et des prises sur le produit, ainsi que les noms des touches, des menus, etc. du logiciel de votre PC/Mac sont indiqués entre crochets ([]). (Exemple : **[File]**, touche **[Play Stop]**)
- Veuillez noter que les écrans du logiciel et leurs spécifications, ainsi que l'apparence extérieure et les spécifications du matériel, sont susceptibles d'être modifiés sans avis préalable.
- Veuillez noter que selon la version du système d'exploitation, les réglages du navigateur Web, etc., le fonctionnement peut être différent de celui indiqué dans ce manuel.
- Veuillez noter que la langue sur les écrans du logiciel décrit dans ce manuel peut être différente de celle sur votre écran.

Contenu du carton d'emballage

- Contrôleur de production de musique × 1
- Câble USB × 1
- Garantie (pour certaines régions)* × 1
- Guide de démarrage rapide × 1
- Précautions à l'utilisation × 1

* Uniquement les produits en Europe. Les informations de garantie sont incluses dans les Précautions à l'utilisation pour les produits destinés à l'Amérique du Nord et au Japon.

Logiciel

L'appareil prend en charge les logiciels suivants.

- Serato Studio
- Serato Sample (licence payante nécessaire)
- Serato DJ Pro (matériel compatible avec Serato DJ Pro nécessaire)

❖ Serato Studio

Serato Studio est un poste de travail audio numérique (DAW) de Serato Limited.

Serato Studio est disponible sous licence lorsque le matériel SLAB est connecté.

Serato Studio n'est pas inclus physiquement avec ce produit. Téléchargez le logiciel à partir de l'URL ci-dessous.

serato.com/studio/downloads

- Si vous n'en avez pas déjà un, suivez les étapes ci-dessous pour créer un compte utilisateur.
 1. Suivez les instructions à l'écran pour saisir votre adresse e-mail et votre mot de passe.
 2. Cliquez sur l'icône **[Create account]** et répondez aux questions qui s'affichent à l'écran.
 3. Téléchargez le logiciel Serato Studio.
 4. Lorsque votre compte utilisateur est enregistré, consultez l'e-mail que Serato vous a envoyé et confirmez votre enregistrement.
- Veillez à mémoriser l'adresse e-mail et le mot de passe que vous utilisez pour l'enregistrement. Vous en aurez besoin lors de la mise à jour du logiciel.
- Les informations personnelles enregistrées dans votre compte utilisateur sont collectées, traitées et utilisées conformément à la Politique de confidentialité de Serato, qui est publiée sur le site Web de Serato Limited.
- Pour les dernières informations sur la configuration requise, la compatibilité et les systèmes d'exploitation pris en charge, accédez à l'URL ci-dessous.

serato.com/studio/downloads

- Le fonctionnement n'est pas garanti sur tous les modèles de PC/Mac, même si la configuration requise est respectée.
- Selon les réglages d'économie d'énergie et d'autres conditions de votre PC/Mac, la capacité de traitement du processeur et du disque dur peut être insuffisante. Pour les ordinateurs portables en particulier, assurez-vous que le PC/Mac est en état de fournir sa performance optimale lors de l'utilisation de Serato Studio (par exemple, en laissant le cordon d'alimentation raccordé).

❖ Serato Sample

Serato Sample est un plug-in de Serato Limited.

Serato Sample nécessite une licence payante pour être utilisé. Téléchargez le logiciel à partir de l'URL ci-dessous.

serato.com/sample/downloads

- Si vous n'en avez pas déjà un, suivez les étapes ci-dessous pour créer un compte utilisateur.
 1. Suivez les instructions à l'écran pour saisir votre adresse e-mail et votre mot de passe.
 2. Cliquez sur l'icône [**Create account**] et répondez aux questions qui s'affichent à l'écran.
 3. Téléchargez le logiciel Serato Sample.
 4. Lorsque votre compte utilisateur est enregistré, consultez l'e-mail que Serato vous a envoyé et confirmez votre enregistrement.
- Veillez à mémoriser l'adresse e-mail et le mot de passe que vous utilisez pour l'enregistrement. Vous en aurez besoin lors de la mise à jour du logiciel.
- Les informations personnelles enregistrées dans votre compte utilisateur sont collectées, traitées et utilisées conformément à la Politique de confidentialité de Serato, qui est publiée sur le site Web de Serato Limited.
- Pour les dernières informations sur la configuration requise, la compatibilité et les systèmes d'exploitation pris en charge, accédez à l'URL ci-dessous.

serato.com/sample/downloads

- Le fonctionnement n'est pas garanti sur tous les modèles de PC/Mac, même si la configuration requise est respectée.
- Selon les réglages d'économie d'énergie et d'autres conditions de votre PC/Mac, la capacité de traitement du processeur et du disque dur peut être insuffisante. Pour les ordinateurs portables en particulier, assurez-vous que le PC/Mac est en état de fournir sa performance optimale lors de l'utilisation de Serato Sample (par exemple, en laissant le cordon d'alimentation raccordé).

❖ Serato DJ Pro

Serato DJ Pro est une application de logiciel DJ de Serato Limited.

Du matériel compatible avec Serato DJ Pro est nécessaire pour utiliser cet appareil en tant qu'accessoire officiel. Téléchargez le logiciel à partir de l'URL ci-dessous.

serato.com/dj/downloads

- Si vous n'en avez pas déjà un, suivez les étapes ci-dessous pour créer un compte utilisateur.
 1. Suivez les instructions à l'écran pour saisir votre adresse e-mail et votre mot de passe.
 2. Cliquez sur l'icône [**Create account**] et répondez aux questions qui s'affichent à l'écran.
 3. Téléchargez le logiciel Serato DJ Pro.
 4. Lorsque votre compte utilisateur est enregistré, consultez l'e-mail que Serato vous a envoyé et confirmez votre enregistrement.
- Veillez à mémoriser l'adresse e-mail et le mot de passe que vous utilisez pour l'enregistrement. Vous en aurez besoin lors de la mise à jour du logiciel.
- Les informations personnelles enregistrées dans votre compte utilisateur sont collectées, traitées et utilisées conformément à la Politique de confidentialité de Serato, qui est publiée sur le site Web de Serato Limited.
- Pour les dernières informations sur la configuration requise, la compatibilité et les systèmes d'exploitation pris en charge, accédez à l'URL ci-dessous.

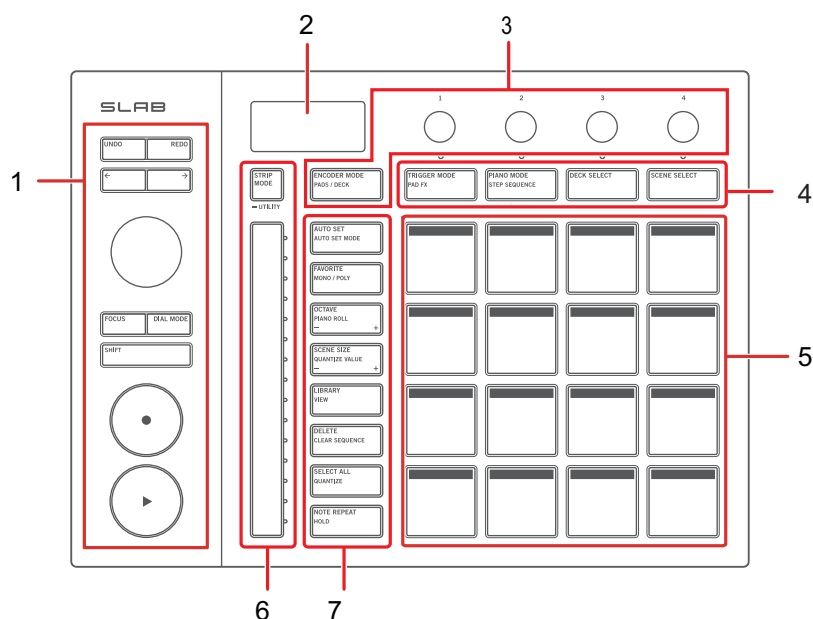
serato.com/dj/downloads

- Le fonctionnement n'est pas garanti sur tous les modèles de PC/Mac, même si la configuration requise est respectée.
- Selon les réglages d'économie d'énergie et d'autres conditions de votre PC/Mac, la capacité de traitement du processeur et du disque dur peut être insuffisante. Pour les ordinateurs portables en particulier, assurez-vous que le PC/Mac est en état de fournir sa performance optimale lors de l'utilisation de Serato DJ Pro (par exemple, en laissant le cordon d'alimentation raccordé).

Noms des éléments

Cette section décrit les fonctions lorsque vous utilisez Serato Studio avec l'appareil. Lors de l'utilisation de Serato Sample ou de Serato DJ Pro, consultez le Schéma du matériel.

Panneau supérieur



1. Section Transport

Contrôle la lecture, le frottement et la navigation de library.

2. Écran OLED

Affiche l'état de chaque section et des paramètres.

3. Section Encodeur

Bascule entre les modes Encodeur et contrôle les paramètres des modes Encodeur.

4. Section de mode Pad

Bascule entre les modes Pad.

5. Section Performance Pads

Contrôle les fonctions de chaque mode Pad.

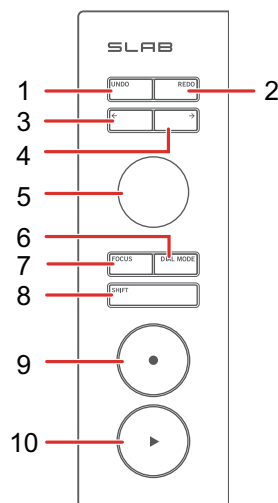
6. Section Bande tactile

Bascule entre les modes Bande tactile et contrôle les paramètres des modes Bande tactile.

7. Section Contrôle de l'application

Bascule entre les fonctions.

Section Transport



1. Touche UNDO

Annule les opérations.

2. Touche REDO

Répète les opérations.

3. Touche ← (gauche)

Déplace la cible vers la gauche en mode Library.

Déplace la tête de lecture vers l'arrière en mode Frottement de deck et en mode Frottement de chanson.

4. Touche → (droite)

Déplace la cible vers la droite en mode Library.

Déplace la tête de lecture vers l'avant en mode Frottement de deck et en mode Frottement de chanson.

5. Sélecteur

Contrôle les éléments suivants dans chaque mode.

- Mode Library :
 - Tournez pour déplacer le curseur de sélection dans la library.
 - Tournez tout en maintenant la touche **[SHIFT]** enfoncée pour déplacer rapidement le curseur de sélection dans la library.
 - Appuyez pour charger le fichier sélectionné dans le deck vide.
 - Appuyez tout en maintenant la touche **[SHIFT]** enfoncée pour charger le fichier sélectionné et remplacer le fichier sur le deck actuel.
- Mode Frottement de deck :
 - Tournez pour frotter un échantillon.
 - Tournez tout en maintenant la touche **[SHIFT]** enfoncée pour frotter rapidement un échantillon.
 - Appuyez pour lire un échantillon.
- Mode Frottement de chanson :
 - Tournez pour frotter la chanson.
 - Tournez tout en maintenant la touche **[SHIFT]** enfoncée pour frotter rapidement la chanson.
 - Appuyez pour lire la chanson.
- Mode Cible :
 - Tournez pour simuler une molette de souris.
 - Appuyez pour simuler un clic de souris.

6. Touche DIAL MODE

Bascule entre les modes Sélecteur.

- Les modes Sélecteur basculent dans l'ordre du mode Library → mode Frottement de deck → mode Frottement de chanson chaque fois que vous appuyez sur la touche.

7. Touche FOCUS

Active le mode Cible.

8. Touche SHIFT

Tout en maintenant la touche **[SHIFT]** enfoncée, appuyez sur une autre touche pour utiliser une fonction secondaire qui lui est attribuée.

9. Touche ● (REC)

Démarre l'enregistrement d'une zone sélectionnée.

- Appuyez tout en maintenant la touche **[SHIFT]** enfoncée pour activer et désactiver Overdub.

10. Touche ► (PLAY·STOP)

Lit/arrête la zone sélectionnée.

- Appuyez tout en maintenant la touche **[SHIFT]** enfoncée pour lire/arrêter la zone non sélectionnée.

Écran OLED

Écran principal

L'écran principal s'affiche lorsque les touches et les boutons de l'appareil ne sont pas utilisés.

Exemple : Lorsque le mode Encodeur est défini sur le mode Stems, le mode Bande tactile est défini sur le mode FX1 et le mode Pad est défini sur le mode Déclencheur.



1. **Affichage du mode Encodeur**
Affiche le mode Encodeur.
2. **Affichage du mode Bande tactile**
Affiche le mode Bande tactile.
3. **Affichage du mode Pad**
Affiche le mode Performance Pad.

Écran de mode

Le mode sélectionné s'affiche lorsque chaque touche de mode est actionnée.

Exemple : Lorsque le mode Library est sélectionné pour le mode Sélecteur avec la touche [DIAL MODE].



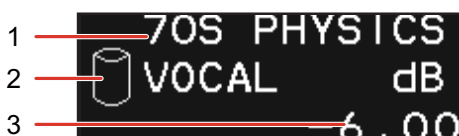
1. Affichage de mode

- Appuyez sur la touche [DIAL MODE] pour afficher le mode Sélecteur.
- Appuyez sur la touche [ENCODER MODE] pour afficher le mode Encodeur.
- Appuyez sur la touche [STRIP MODE] pour afficher le mode Bande tactile.

Écran de valeur numérique

La valeur numérique s'affiche lorsque les touches et les boutons de l'appareil sont utilisés.

Exemple : Lorsque la valeur numérique de Vocal Stem s'affiche en mode Stems.



1. Nom de deck/pad

Affiche le nom du deck ou pad en cours de réglage.

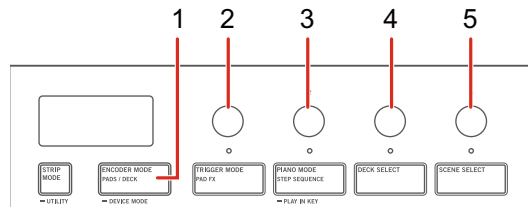
2. Fonction

Affiche une fonction attribuée aux touches et boutons.

3. Valeur numérique

Affiche la valeur numérique, qui est modifiée en contrôlant les touches et les boutons.

Section Encodeur



1. Touche ENCODER MODE

Bascule entre les modes Encodeur.

- Le mode bascule dans l'ordre du mode Égaliseur → mode Stems → mode FX → mode Paramètre chaque fois que vous appuyez sur la touche.
- Appuyez et maintenez enfoncé pour basculer entre le mode Général et le mode Serato en mode Appareil.
 - Mode Général : Contrôle le DAW général.
 - Mode Serato : Contrôle Serato Studio ou Serato Sample.
- Appuyez tout en maintenant la touche **[SHIFT]** enfoncée pour basculer entre le pad et le deck à contrôler.

2. Encodeur 1

Contrôle les éléments suivants dans chaque mode.

- Mode Égaliseur
 - Tournez pour régler le niveau de bande de haute fréquence de la cible du contrôle (pad ou deck).
 - Tournez tout en maintenant la touche **[SHIFT]** enfoncée pour régler le niveau de bande de haute fréquence de l'opposé de la cible du contrôle.
 - Appuyez pour réinitialiser le niveau de bande de haute fréquence de la cible du contrôle (pad ou deck).
 - Appuyez tout en maintenant la touche **[SHIFT]** enfoncée pour réinitialiser le niveau de bande de haute fréquence de l'opposé de la cible du contrôle.
- Mode Stems
 - Tournez pour régler le niveau Vocal Stem.
 - Appuyez pour activer et désactiver Vocal Stem.
 - Appuyez tout en maintenant la touche **[SHIFT]** enfoncée pour activer et désactiver Vocal Stem solo.
 - Appuyez et maintenez enfoncé pour réinitialiser le niveau Vocal Stem.

- Mode FX
 - Tournez pour régler le niveau FX 1.
 - Tournez tout en maintenant la touche **[SHIFT]** enfoncée pour basculer entre les effets de FX 1.
 - Appuyez pour activer et désactiver FX 1.
- Mode Paramètre
 - Tournez pour régler le BPM du projet ou l'attaque du pad.
 - Appuyez pour réinitialiser l'attaque du pad, ou appuyez pour calculer le BPM du projet à partir des intervalles entre les pressions d'encodeur.

3. **Encodeur 2**

Contrôle les éléments suivants dans chaque mode.

- Mode Égaliseur
 - Tournez pour régler le niveau de bande de moyenne fréquence de la cible du contrôle (pad ou deck).
 - Tournez tout en maintenant la touche **[SHIFT]** enfoncée pour régler le niveau de bande de moyenne fréquence de l'opposé de la cible du contrôle.
 - Appuyez pour réinitialiser le niveau de bande de moyenne fréquence de la cible du contrôle (pad ou deck).
 - Appuyez tout en maintenant la touche **[SHIFT]** enfoncée pour réinitialiser le niveau de bande de moyenne fréquence de l'opposé de la cible du contrôle.
- Mode Stems
 - Tournez pour régler le niveau Melody Stem.
 - Appuyez pour activer et désactiver Melody Stem.
 - Appuyez tout en maintenant la touche **[SHIFT]** enfoncée pour activer et désactiver Melody Stem solo.
 - Appuyez et maintenez enfoncé pour réinitialiser le niveau Melody Stem.
- Mode FX
 - Tournez pour régler le niveau FX 2.
 - Tournez tout en maintenant la touche **[SHIFT]** enfoncée pour basculer entre les effets de FX 2.
 - Appuyez pour activer et désactiver FX 2.
- Mode Paramètre
 - Tournez pour régler la clé du projet ou la libération du pad.
 - Appuyez pour réinitialiser la libération du pad, ou appuyez pour basculer l'échelle du projet entre mineur et majeur.

4. **Encodeur 3**

Contrôle les éléments suivants dans chaque mode.

- Mode Égaliseur
 - Tournez pour régler le niveau de bande de basse fréquence de la cible du contrôle (pad ou deck).
 - Tournez tout en maintenant la touche **[SHIFT]** enfoncée pour régler le niveau de bande de basse fréquence de l'opposé de la cible du contrôle.
 - Appuyez pour réinitialiser le niveau de bande de basse fréquence de la cible du contrôle (pad ou deck).
 - Appuyez tout en maintenant la touche **[SHIFT]** enfoncée pour réinitialiser le niveau de bande de basse fréquence de l'opposé de la cible du contrôle.
- Mode Stems
 - Tournez pour régler le niveau Bass Stem.
 - Appuyez pour activer et désactiver Bass Stem.
 - Appuyez tout en maintenant la touche **[SHIFT]** enfoncée pour activer et désactiver Bass Stem solo.
 - Appuyez et maintenez enfoncé pour réinitialiser le niveau Bass Stem.
- Mode FX
 - Tournez pour régler le niveau FX 3.
 - Tournez tout en maintenant la touche **[SHIFT]** enfoncée pour basculer entre les effets de FX 3.
 - Appuyez pour activer et désactiver FX 3.
- Mode Paramètre
 - Tournez pour régler le tempo du pad ou du deck.
 - Appuyez pour réinitialiser le tempo du pad, ou appuyez pour activer/désactiver la synchronisation du tempo pour le deck.

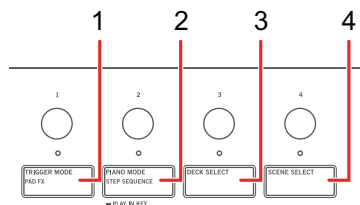
5. Encodeur 4

Contrôle les éléments suivants dans chaque mode.

- Mode Égaliseur
 - Tournez pour régler le niveau de volume de la cible du contrôle (pad ou deck).
 - Tournez tout en maintenant la touche **[SHIFT]** enfoncée pour régler le niveau de volume de l'opposé de la cible du contrôle.
 - Appuyez pour réinitialiser le niveau de volume de la cible du contrôle (pad ou deck).
 - Appuyez tout en maintenant la touche **[SHIFT]** enfoncée pour réinitialiser le niveau de volume de l'opposé de la cible du contrôle.
- Mode Stems
 - Tournez pour régler le niveau Drum Stem.
 - Appuyez pour activer et désactiver Drum Stem.

- Appuyez tout en maintenant la touche **[SHIFT]** enfoncée pour activer et désactiver Drum Stem solo.
- Appuyez et maintenez enfoncé pour réinitialiser le niveau Drum Stem.
- Mode FX
 - Tournez pour régler le nombre de pulsations d'application aux effets.
- Mode Paramètre
 - Tournez pour régler la clé du pad ou du deck.
 - Appuyez pour réinitialiser la clé du pad, ou appuyez pour activer et désactiver la synchronisation de la clé pour le deck.

Section de mode Pad



1. Touche TRIGGER MODE

Bascule le mode Pad vers le mode Déclencheur.

Basculez le mode Lecture entre temporaire et déclencheur lorsque le mode Déclencheur est actif.

- Appuyez tout en maintenant la touche **[SHIFT]** enfoncée pour basculer vers le mode Pad FX. Si vous appuyez sur la touche en mode Pad FX, il revient au mode Déclencheur sélectionné précédemment ou au mode Piano.

2. Touche PIANO MODE

Bascule le mode Pad vers le mode Piano.

- Appuyez et maintenez enfoncé pour passer au mode Play in Key.
- Appuyez tout en maintenant la touche **[SHIFT]** enfoncée pour basculer vers le mode Séquence d'étapes. Si vous appuyez sur la touche en mode Séquence d'étapes, il revient au mode Déclencheur sélectionné précédemment ou au mode Piano.

3. Touche DECK SELECT

Bascule le mode Pad vers le mode Sélection de deck lorsque vous maintenez la touche enfoncée. Relâchez la touche pour revenir au mode Déclencheur sélectionné précédemment ou au mode Piano.

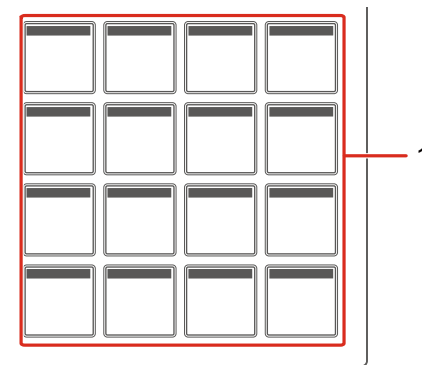
- Appuyez tout en maintenant la touche **[SHIFT]** enfoncée pour basculer vers le mode Sélection de deck. Si vous appuyez sur la touche en mode Sélection de deck, il revient au mode Déclencheur sélectionné précédemment ou au mode Piano.

4. Touche **SCENE SELECT**

Bascule le mode Pad vers le mode Sélection de scène lorsque vous maintenez la touche enfoncée. Relâchez la touche pour revenir au mode Déclencheur sélectionné précédemment ou au mode Piano.

- Appuyez tout en maintenant la touche **[SHIFT]** enfoncée pour basculer vers le mode Sélection de scène. Si vous appuyez sur la touche en mode Sélection de scène, il revient au mode Déclencheur sélectionné précédemment ou au mode Piano.

Section Performance Pad



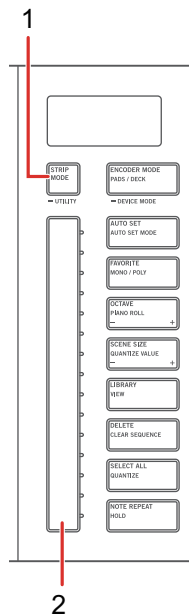
1. Performance Pads

Appuyez sur Performance Pads pour contrôler les éléments suivants dans chaque mode.

- Mode Déclencheur
 - Appuyez pour déclencher la source audio attribuée au pad.
 - Appuyez tout en maintenant la touche **[DELETE]** enfoncée pour supprimer la source audio attribuée au pad.
- Mode Pad FX
 - Appuyez pour déclencher la source audio attribuée au pad tout en appliquant un effet à la source audio.
- Mode Piano
 - Appuyez pour déclencher la source audio avec la clé attribuée au Performance Pad.

- Mode Séquence d'étapes
 - Appuyez pour activer et désactiver l'étape attribuée au Performance Pad.
 - Appuyez tout en maintenant la touche [**SHIFT**] enfoncée pour sélectionner le pad du sample deck ou du drum deck correspondant.
 - Touchez la bande tactile tout en maintenant le pad enfoncé pour régler la vitesse de l'étape attribuée au Performance Pad.
 - Tournez le sélecteur tout en maintenant le pad enfoncé pour régler la position de l'étape attribuée au Performance Pad.
- Mode Sélection de deck
 - Appuyez pour sélectionner le deck attribué au Performance Pad.
 - Appuyez tout en maintenant la touche [**DELETE**] enfoncée pour supprimer le deck attribué au Performance Pad.
- Mode Sélection de scène
 - Appuyez pour sélectionner la scène attribuée au Performance Pad.
 - Appuyez tout en maintenant la touche [**DELETE**] enfoncée pour supprimer la scène attribuée au Performance Pad.

Section Bande tactile



1. Touche STRIP MODE

Bascule entre les modes Bande tactile.

- Lorsque le mode Encodeur est défini sur le mode Stems, le mode Bande tactile bascule dans l'ordre de FX 1 → FX 2 → FX 3 chaque fois que vous appuyez sur la touche.
- Lorsque le mode Encodeur est défini sur le mode Paramètre, le mode Bande tactile bascule dans l'ordre du mode Filtre → mode Basculement → mode Répétition de note → mode Modulation de hauteur chaque fois que vous appuyez sur la touche.
- Lorsque le mode Encodeur est défini sur le mode Égaliseur ou le mode FX, le mode Bande tactile est défini sur le mode Filtre.
- Appuyez tout en maintenant la touche **[SHIFT]** enfoncée pour réinitialiser la fonction attribuée à la bande tactile.
- Appuyez et maintenez enfoncé pour afficher l'écran Utility.

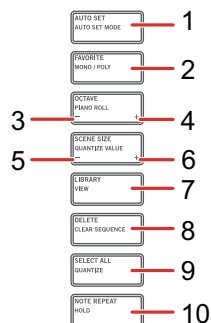
2. Bande tactile

Contrôle les éléments suivants dans chaque mode.

- Mode FX
 - Touchez pour régler le niveau FX 1, FX 2 ou FX 3.

- Mode Filtre
 - Touchez pour régler la valeur de filtre.
- Mode Répétition de note
 - Touchez pour régler le taux de répétition.
- Mode Modulation de hauteur
 - Touchez pour régler la hauteur.
- Mode Basculement
 - Touchez pour régler la valeur de basculement.

Section Contrôle de l'application



1. Touche **AUTO SET**

Exécute la fonction Réglage auto.

- Appuyez tout en maintenant la touche **[SHIFT]** enfoncée pour basculer entre les modes Réglage auto.

2. Touche **FAVORITE**

Ajoute ou supprime aux/des favoris.

- Appuyez tout en maintenant la touche **[SHIFT]** enfoncée pour basculer entre les modes Unique et Plusieurs.

3. Touche **OCTAVE -**

Diminue la plage du pad d'un octave.

- Appuyez tout en maintenant la touche **[SHIFT]** enfoncée pour déplacer l'affichage Piano Roll vers la plage de fréquence inférieure.

4. Touche **OCTAVE +**

Augmente la plage du pad d'un octave.

- Appuyez tout en maintenant la touche **[SHIFT]** enfoncée pour déplacer l'affichage Piano Roll vers la plage de fréquence supérieure.

5. Touche **SCENE SIZE -**

Diminue la taille de la scène.

- En modes Séquence d'étapes, Sélection de deck et Sélection de scène, appuyez pour basculer vers l'affichage de la page précédente.
- Appuyez tout en maintenant la touche **[SHIFT]** enfoncée pour diminuer la taille de Quantize.

6. Touche **SCENE SIZE +**

Augmente la taille de la scène.

- En modes Séquence d'étapes, Sélection de deck et Sélection de scène, appuyez pour basculer vers l'affichage de la page suivante.
- Appuyez tout en maintenant la touche **[SHIFT]** enfoncée pour augmenter la taille de Quantize.

7. Touche **LIBRARY**

Bascule entre library et song view.

- Appuyez tout en maintenant la touche **[SHIFT]** enfoncée pour développer/réduire le scene player.

8. Touche **DELETE**

Tout en maintenant la touche, appuyez sur un Performance Pad pour supprimer une scene, un deck ou un pad.

- Appuyez tout en maintenant la touche **[SHIFT]** enfoncée pour effacer une séquence.

9. Touche **SELECT ALL**

Sélectionne tous les pads d'un sample deck ou d'un drum deck.

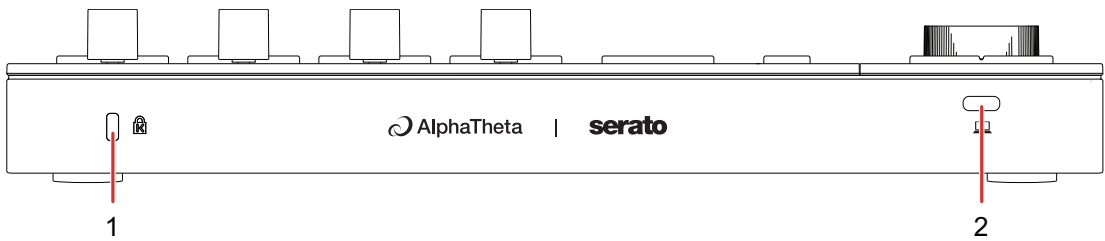
- Appuyez tout en maintenant la touche **[SHIFT]** enfoncée pour activer et désactiver le mode Quantifier.

10. Touche **NOTE REPEAT**

Tout en maintenant la touche, appuyez sur un Performance Pad pour exécuter Note Repeat.

- Appuyez tout en maintenant la touche **[SHIFT]** enfoncée pour passer en mode Répétition de note.

Panneau arrière



1. Fente de sécurité Kensington

Raccordez un câble de sécurité.

2. Port USB

Raccordez un PC/Mac à l'aide d'un câble USB.

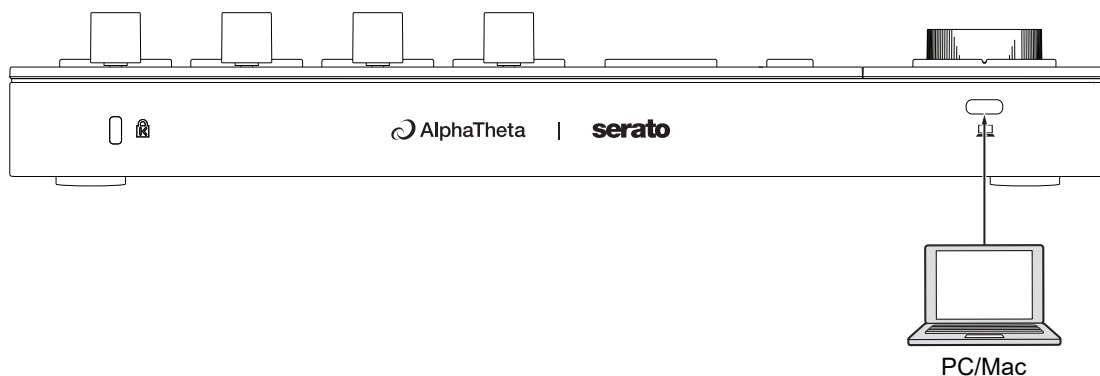
- Utilisez le câble fourni lors du raccordement pour un port USB Type-C sur un PC/Mac.
- Utilisez un câble USB standard d'une longueur maximale de 3 m pour un port USB Type-A sur un PC/Mac.
- Lors de l'utilisation d'un concentrateur USB, utilisez un produit recommandé par le fabricant de votre PC/Mac.

Raccordements (de base)

- Utilisez le câble USB fourni.
- Vous pouvez utiliser l'appareil lorsqu'il est raccordé au PC/Mac avec un câble USB uniquement (alimentation de bus USB). L'appareil peut ne pas fonctionner via l'alimentation de bus USB dans les cas suivants.
 - L'alimentation fournie par le port USB de votre PC/Mac est insuffisante.
 - Un autre appareil USB est raccordé à votre PC/Mac.
- Utilisez le câble fourni lors du raccordement pour un port USB Type-C sur un PC/Mac.
- Utilisez un câble USB standard d'une longueur maximale de 3 m pour un port USB Type-A sur un PC/Mac.
- Lors de l'utilisation d'un concentrateur USB, utilisez un produit recommandé par le fabricant de votre PC/Mac.
- Le fonctionnement n'est pas garanti sur tous les modèles de PC/Mac, même si la configuration requise est respectée.

Connexion USB

Exemple :



Utilisation de Serato Studio

Installation de Serato Studio

⇒ [Serato Studio \(page 5\)](#)

❖ Remarques sur l'installation

- Débranchez le câble USB de l'appareil et du PC/Mac avant l'installation.
- Fermez toutes les applications en cours d'exécution sur le PC/Mac avant l'installation.
- Vous devez disposer des droits d'administrateur pour installer le logiciel sur votre PC (Windows).
- Lisez attentivement les termes du contrat de licence avant l'installation.
- Si vous quittez l'installation avant la fin, recommencez la procédure d'installation depuis le début.
- Une fois l'installation terminée, connectez le PC/Mac à l'appareil.
- Le fonctionnement n'est pas garanti sur tous les modèles de PC/Mac.

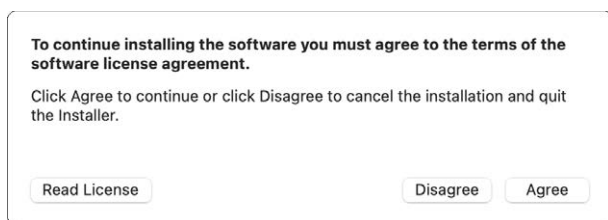
❖ Sous Mac

1 Décompressez le fichier du logiciel Serato Studio téléchargé.

2 Double-cliquez sur le fichier décompressé.

Le programme d'installation s'ouvre.

3 Lisez attentivement le contrat de licence utilisateur final du logiciel. Si vous acceptez les termes, cliquez sur [Accepter].



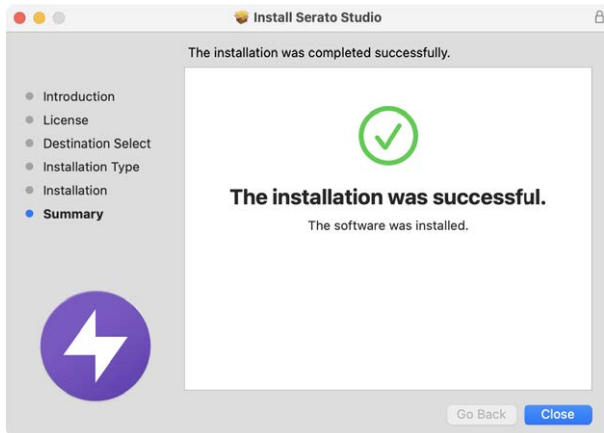
- Si vous n'acceptez pas les termes du contrat de licence, cliquez sur **[Refuser]** pour annuler l'installation.

4 Suivez les instructions à l'écran pour terminer l'installation.

L'écran de réussite apparaît lorsque l'installation est terminée.

5 Cliquez sur [Fermer].

Le programme d'installation se ferme.



❖ Pour PC (Windows)

1 Décompressez le fichier du logiciel Serato Studio téléchargé.

2 Double-cliquez sur le fichier décompressé.

Le programme d'installation s'ouvre.

3 Lisez attentivement le contrat de licence utilisateur final du logiciel. Si vous acceptez les termes, sélectionnez [I agree to the license terms and conditions] et cliquez sur [Install].

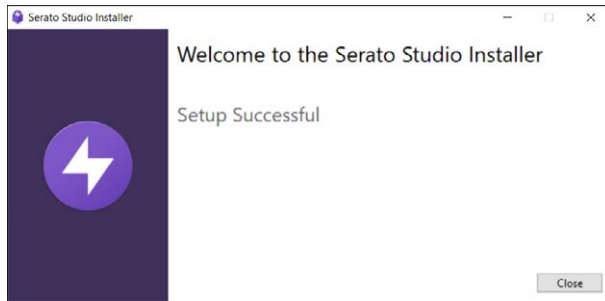


- Si vous n'acceptez pas les termes du contrat de licence, cliquez sur **[Close]** pour annuler l'installation.

L'écran de réussite apparaît lorsque l'installation est terminée.

4 Cliquez sur **[Close]**.

Le programme d'installation se ferme.



Utilisation de Serato Studio

- Pour plus d'informations sur l'utilisation de Serato Studio, consultez le manuel de l'utilisateur de Serato Studio.

serato.com/studio/downloads

Utilisation de Serato Sample

Installation de Serato Sample

⇒ [Serato Sample \(page 6\)](#)

❖ Remarques sur l'installation

- Débranchez le câble USB de l'appareil et du PC/Mac avant l'installation.
- Fermez toutes les applications en cours d'exécution sur le PC/Mac avant l'installation.
- Vous devez disposer des droits d'administrateur pour installer le logiciel sur votre PC (Windows).
- Lisez attentivement les termes du contrat de licence avant l'installation.
- Si vous quittez l'installation avant la fin, recommencez la procédure d'installation depuis le début.
- Une fois l'installation terminée, connectez le PC/Mac à l'appareil.
- Le fonctionnement n'est pas garanti sur tous les modèles de PC/Mac.

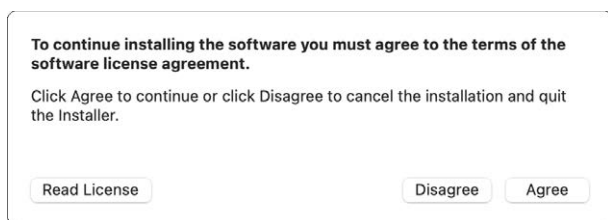
❖ Sous Mac

1 Décompressez le fichier du logiciel Serato Sample téléchargé.

2 Double-cliquez sur le fichier décompressé.

Le programme d'installation s'ouvre.

3 Lisez attentivement le contrat de licence utilisateur final du logiciel. Si vous acceptez les termes, cliquez sur [Accepter].



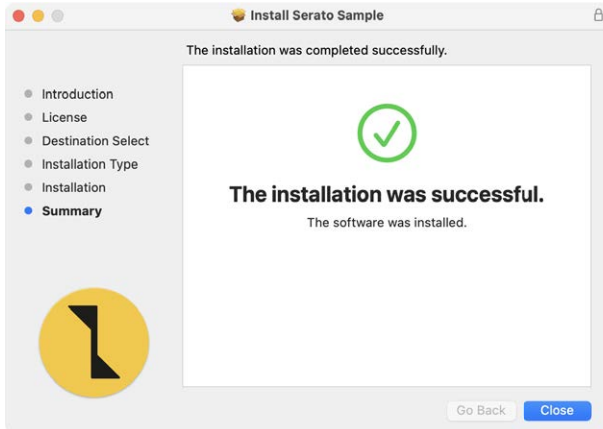
- Si vous n'acceptez pas les termes du contrat de licence, cliquez sur **[Refuser]** pour annuler l'installation.

4 Suivez les instructions à l'écran pour terminer l'installation.

L'écran de réussite apparaît lorsque l'installation est terminée.

5 Cliquez sur [Fermer].

Le programme d'installation se ferme.



❖ Pour PC (Windows)

1 Décompressez le fichier du logiciel Serato Sample téléchargé.

2 Double-cliquez sur le fichier décompressé.

Le programme d'installation s'ouvre.

3 Lisez attentivement le contrat de licence utilisateur final du logiciel. Si vous acceptez les termes, sélectionnez [I agree to the license terms and conditions] et cliquez sur [Install].



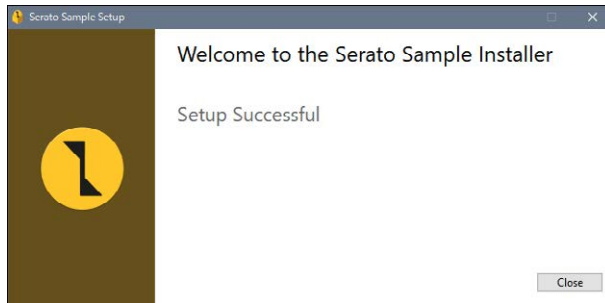
Utilisation de Serato Sample

- Si vous n'acceptez pas les termes du contrat de licence, cliquez sur **[Close]** pour annuler l'installation.

L'écran de réussite apparaît lorsque l'installation est terminée.

4 Cliquez sur **[Close]**.

Le programme d'installation se ferme.



Utilisation de Serato Sample

- Pour plus d'informations sur l'utilisation de Serato Sample, consultez le manuel de l'utilisateur de Serato Sample.

serato.com/sample/downloads

Utilisation de Serato DJ Pro

Installation de Serato DJ Pro

⇒ [Serato DJ Pro \(page 7\)](#)

❖ Remarques sur l'installation

- Débranchez le câble USB de l'appareil et du PC/Mac avant l'installation.
- Fermez toutes les applications en cours d'exécution sur le PC/Mac avant l'installation.
- Vous devez disposer des droits d'administrateur pour installer le logiciel sur votre PC (Windows).
- Lisez attentivement les termes du contrat de licence avant l'installation.
- Si vous quittez l'installation avant la fin, recommencez la procédure d'installation depuis le début.
- Une fois l'installation terminée, connectez le PC/Mac à l'appareil.
- Le fonctionnement n'est pas garanti sur tous les modèles de PC/Mac.

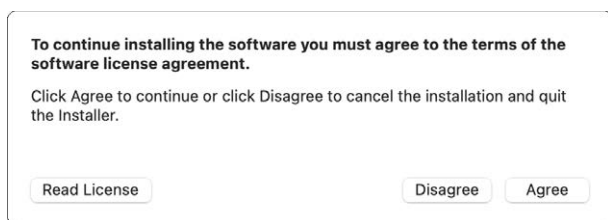
❖ Sous Mac

1 Décompressez le fichier du logiciel Serato DJ Pro téléchargé.

2 Double-cliquez sur le fichier décompressé.

Le programme d'installation s'ouvre.

3 Lisez attentivement le contrat de licence utilisateur final du logiciel. Si vous acceptez les termes, cliquez sur [Accepter].



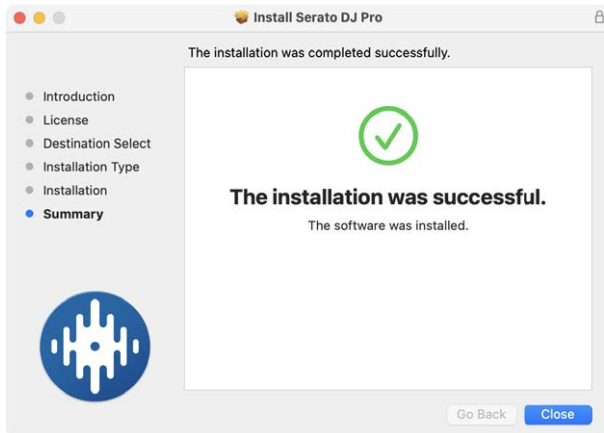
- Si vous n'acceptez pas les termes du contrat de licence, cliquez sur **[Refuser]** pour annuler l'installation.

4 Suivez les instructions à l'écran pour terminer l'installation.

L'écran de réussite apparaît lorsque l'installation est terminée.

5 Cliquez sur [Fermer].

Le programme d'installation se ferme.



❖ Pour PC (Windows)

- 1 Décompressez le fichier du logiciel Serato DJ Pro téléchargé.
- 2 Double-cliquez sur le fichier décompressé.

Le programme d'installation s'ouvre.

- 3 Lisez attentivement le contrat de licence utilisateur final du logiciel. Si vous acceptez les termes, sélectionnez [I agree to the license terms and conditions] et cliquez sur [Install].



- Si vous n'acceptez pas les termes du contrat de licence, cliquez sur [Close] pour annuler l'installation.

L'écran de réussite apparaît lorsque l'installation est terminée.

- 4 Cliquez sur [Close].

Le programme d'installation se ferme.



Utilisation de Serato DJ Pro

- Pour plus d'informations sur l'utilisation de Serato DJ Pro, consultez le manuel de l'utilisateur de Serato DJ Pro.

serato.com/dj/downloads

- Utilisez l'appareil avec du matériel compatible avec Serato DJ Pro. Une licence payante peut être nécessaire en fonction du matériel que vous utilisez. Pour plus d'informations, consultez le site Web suivant.

serato.com/dj/hardware

Utilisation d'un autre logiciel

L'appareil peut afficher des informations de contrôle de ses touches et boutons au format MIDI général. Si vous raccordez l'appareil à un PC/Mac sur lequel un logiciel MIDI est installé à l'aide d'un câble USB, vous pouvez contrôler le logiciel avec l'appareil.

- Installez le logiciel et configurez les réglages audio et MIDI sur un PC/Mac au préalable. Pour plus d'informations, consultez le manuel de l'utilisateur du logiciel.
- Pour plus d'informations sur les messages MIDI de cet appareil, accédez à l'URL ci-dessous.

alphatheta.com/support/France/

Réglages

Vous pouvez modifier les réglages de l'appareil depuis le menu Utility.

Modification des réglages

1 Appuyez de manière prolongée sur la touche [STRIP MODE].

L'écran Utility apparaît sur l'écran OLED.

2 Tournez le sélecteur pour sélectionner un élément de réglage.

3 Appuyez sur le sélecteur.

L'écran de réglage apparaît.

4 Tournez le sélecteur pour sélectionner une valeur de réglage.

5 Appuyez sur le sélecteur pour valider le réglage.

L'affichage revient à l'écran précédent.

6 Appuyez sur la touche [STRIP MODE].

L'écran Utility se ferme.

- Appuyez sur la touche ← (gauche) ou [STRIP MODE] tout en modifiant le réglage pour annuler la modification et fermer l'écran Utility.

Réglages Utility

Élément de réglage	Description
VERSION	Affiche la version du micrologiciel.
BRIGHTNESS	Définit la luminosité des touches et de l'écran. Valeurs de réglage : 1, 2*, 3
PAD CODE CHANGE	Définit la MIDI note attribuée à chaque Performance Pad. Ce réglage ne sera valide qu'avec l'affichage du format MIDI standard.
VELOCITY	Définit l'activation ou la désactivation de la vitesse. - Valeurs de réglage : ENABLE*, DISABLE - Lorsqu'elle est définie sur [DISABLE], la vitesse est réglée sur 127, quelle soit la force avec laquelle vous appuyez sur le Performance Pad.
VELOCITY CURVES	Définit la force d'appui sur le pad et la courbe de volume. Valeurs de réglage : SOFT3, SOFT2*, SOFT1, LINEAR, HARD
VELOCITY THRESHOLD	Définit la vitesse minimale d'appui sur le pad. Valeurs de réglage : LOW 4 à NORMAL* à HIGH 11
VELOCITY SENSITIVITY	Définit la vitesse maximale d'appui sur le pad. Valeurs de réglage : LIGHT 11 à NORMAL* à HEAVY 4
AFTER TOUCH	Définit l'activation ou la désactivation du toucher a posteriori. - Valeurs de réglage : ENABLE*, DISABLE - Lorsqu'il est défini sur [DISABLE], le message MIDI de toucher a posteriori ne s'affiche pas.

Élément de réglage	Description
AFTER TOUCH THRESHOLD	Définit la force de poussée du toucher a posteriori minimal. • Valeurs de réglage : 1 à 5* à 16
POWER MANAGEMENT	Définit la fonction de gestion de l'alimentation. ⇒ Power Management (page 37) • Valeurs de réglage : OFF, ON*
FACTORY RESET	Rétablit les réglages d'usine. • Valeurs de réglage : CANCEL* , RESET

* : Réglage d'usine

Power Management

Lorsque [**POWER MANAGEMENT**] est défini sur [**ON**], l'appareil passe automatiquement en mode Off après 20 minutes d'inactivité.

Appuyez sur la touche [● (**REC**)] pour quitter le mode Off.

- Le réglage d'usine est [**ON**].
- Réglez [**POWER MANAGEMENT**] sur [**OFF**] si vous ne souhaitez pas utiliser la fonction de gestion d'énergie.
- La consommation électrique augmente si [**POWER MANAGEMENT**] est réglé sur [**OFF**].

Spécifications

Généralités

Alimentation requise	5 VCC
Consommation électrique	500 mA
Poids de l'appareil principal	1,0 kg/2.2 lbs.
Dimensions extérieures maximales	(L × P × H) 284,3 × 209,0 × 44,6 mm/11,19" × 8,23" × 1,76"
Température de fonctionnement tolérable	+5 °C – +35 °C (+41 °F – +95 °F)
Humidité de fonctionnement tolérable	5 % – 85 % (sans condensation)

Prises d'entrée/sortie

Port USB Type-C	1 pièce
-----------------	---------

Les spécifications et la conception de ce produit peuvent être modifiées sans préavis.

Informations supplémentaires

En cas de panne

Si vous pensez que l'appareil ne fonctionne pas correctement, consultez les informations ci-dessous et reportez-vous à la [FAQ] de [SLAB] à l'URL suivante.

alphatheta.com/support/France/

- Examinez les périphériques raccordés à l'appareil.
- Le bon fonctionnement de l'appareil peut être rétabli en le mettant hors tension puis sous tension.

Si le problème persiste, lisez les Précautions à l'utilisation et consultez une société de service agréée ou votre revendeur.

Alimentation

❖ Vous ne pouvez pas allumer l'appareil.

- Vérifiez si le câble USB est correctement raccordé.
⇒ [Raccordements \(de base\) \(page 23\)](#)
- Utilisez un autre câble USB et vérifiez si l'appareil fonctionne correctement.

❖ L'alimentation se coupe automatiquement.

- Utilisez un câble USB standard.

Raccordements

❖ L'appareil n'est pas reconnu par le PC/Mac raccordé.

- Utilisez le câble USB fourni.
⇒ [Raccordements \(de base\) \(page 23\)](#)
- Lors de l'utilisation d'un concentrateur USB, utilisez un produit recommandé par le fabricant de votre PC/Mac.
- Quittez les autres applications ouvertes, économiseurs d'écran et logiciels de sécurité antivirus inclus, sur votre PC/Mac. (Lorsque vous quittez un logiciel de sécurité antivirus, avant de continuer, désactivez la connexion Internet pour assurer la sécurité de votre PC/Mac.)
- Retirez les disques durs externes, claviers, etc. et vérifiez si l'appareil est reconnu par le PC/Mac raccordé.
- Si votre PC/Mac est doté de plusieurs ports USB, raccordez l'appareil à un autre port USB.
- Si vous utilisez un Mac, débranchez le câble USB raccordé à l'appareil, lancez le logiciel utilitaire de macOS [**Configuration audio et MIDI**], puis affichez [**fenêtre MIDI**] ou [**Studio MIDI**]. Sélectionnez l'icône [**SLAB**] et cliquez sur [**Suppr Périph**]. ([**Périphérique MIDI USB**] peut s'afficher au lieu de l'icône [**SLAB**]. Dans ce cas, sélectionnez [**Périphérique MIDI USB**].) Raccordez à nouveau l'appareil et le Mac avec un câble USB et vérifiez si l'icône [**SLAB**] s'affiche.
- Si vous utilisez un PC, vérifiez si [**SLAB**] s'affiche sous [**Gestionnaire de périphériques**] → [**Contrôleurs audio, vidéo et jeu**].

Marques commerciales et marques déposées

- Mac, macOS et OS X sont des marques commerciales d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays et régions.
- Windows est une marque commerciale ou une marque déposée de Microsoft Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Serato Studio, Serato Sample et Serato DJ Pro sont des marques déposées de Serato Limited.

Les autres noms de produits, de technologies, de sociétés, etc., mentionnés ici sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs.

À propos de l'utilisation de fichiers MP3

La licence de ce produit a été accordée pour un usage non lucratif. La licence n'a pas été accordée à ce produit pour un usage commercial (but lucratif), comme la radiodiffusion (terrestre, par satellite, câblée ou autre), le streaming sur Internet ou Intranet (réseau d'entreprise) ou sur tout autre type de réseaux ou de services de distribution d'informations électroniques (services de distribution de musique numérique en ligne). Pour de tels usages, vous devez acquérir les licences appropriées. Pour plus d'informations, consultez le site <http://www.mp3licensing.com>.

Licences de logiciels

Apache

Copyright (c) 2009-2022 ARM Limited. All rights reserved.

CMSIS: Apache-2.0

Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the License); you may not use this file except in compliance with the License.

You may obtain a copy of the License at

www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0

Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an AS IS BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied.

See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

BSD

The BSD-3-Clause License

Copyright (c) 2015, Freescale Semiconductor, Inc.

Copyright 2016-2024 NXP

All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. Neither the name of the copyright holder nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT

LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

FreeRTOS Kernel V10.5.0

Copyright (C) 2024 Amazon.com, Inc. or its affiliates. All Rights Reserved.

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the “Software”), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED “AS IS”, WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

Précautions concernant les droits d'auteur

Les enregistrements effectués sont destinés à votre usage personnel et, conformément aux lois sur les droits d'auteur, ne peuvent être utilisés sans le consentement du détenteur des droits.

- La musique enregistrée à partir de CD, etc., est protégée par les lois sur les droits d'auteur de différents pays et par des traités internationaux. La personne qui a effectué des enregistrements de musique est responsable de leur utilisation légale.
- Lorsque de la musique est téléchargée d'Internet, etc., la personne qui a effectué le téléchargement est responsable de l'utilisation de cette musique conformément à l'accord conclu avec le site de téléchargement.

Les spécifications et la conception de ce produit peuvent être modifiées sans préavis.

© 2025 AlphaTheta Corporation. Tous droits réservés.

<DRI1976-A>